

**Sénat de Belgique**

**Session ordinaire 2013-2014**



**5-269COM**

**Commission des Finances et des  
Affaires économiques**

**Mardi 14 janvier 2014**

**Séance du matin**

**Annales**

**Handelingen**

**Commissie voor de Financiën  
en voor de Economische  
Aangelegenheden**

**Dinsdag 14 januari 2014**

**Ochtendvergadering**

**5-269COM**

**Gewone Zitting 2013-2014**

**Belgische Senaat**

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)

#### Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:  
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:  
[www.senate.be](http://www.senate.be)    [www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)

**Sommaire**

Demande d'explications de Mme Helga Stevens au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable sur «le transfert vers la Communauté flamande des centres fermés pour jeunes d'Everberg et de Tongres» (n° 5-4331).....	4
Demande d'explications de Mme Helga Stevens au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable sur «le parachèvement du nouveau bâtiment polyvalent près du centre fermé pour jeunes d'Everberg» (n° 5-4332).....	5
Demande d'explications de Mme Helga Stevens au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable sur «la présence d'amiante dans des bâtiments de l'administration fédérale» (n° 5-4616) .....	7
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur «l'échec du partage des efforts et des recettes du plan climat» (n° 5-4598).....	8
Demande d'explications de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur «le différend entre la Région wallonne et la Région flamande concernant les dossiers environnementaux» (n° 5-4642) .....	8
Requalification en question écrite avec remise de la réponse .....	11

**Inhoudsopgave**

Vraag om uitleg van mevrouw Helga Stevens aan de staatssecretaris voor Staatshervorming en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling over «de overdracht van de gesloten jeugdinstituten te Everberg en Tongeren aan de Vlaamse Gemeenschap» (nr. 5-4331).....	4
Vraag om uitleg van mevrouw Helga Stevens aan de staatssecretaris voor Staatshervorming en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling over «de afwerking van het nieuwe polyvalente gebouw naast de gesloten jeugdinstituut te Everberg» (nr. 5-4332) .....	5
Vraag om uitleg van mevrouw Helga Stevens aan de staatssecretaris voor Staatshervorming en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling over «de aanwezigheid van asbest in federale overheidsgebouwen» (nr. 5-4616).....	7
Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over «het mislukken van de verdeling van inspanningen en opbrengsten uit het klimaatplan» (nr. 5-4598) .....	8
Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over «de onenigheid tussen het Waals en het Vlaams Gewest over milieudossiers» (nr. 5-4642) .....	8
Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord.....	11

**Présidence de Mme Fauzaya Talhaoui***(La séance est ouverte à 10 h 30.)***Demande d'explications de Mme Helga Stevens au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable sur «le transfert vers la Communauté flamande des centres fermés pour jeunes d'Everberg et de Tongres» (n° 5-4331)**

*Mme Helga Stevens (N-VA).* – Lors de la séance plénière du 21 novembre 2013, j'ai interrogé la ministre de la Justice sur le transfert à la Communauté flamande des centres fermés pour jeunes d'Everberg et de Tongres.

*Le personnel de surveillance et de sécurité de ces institutions est très inquiet de l'avenir et l'a déjà fait savoir en arrêtant le travail à plusieurs reprises.*

*Le groupe de travail interfédéral sur la sixième réforme de l'État devait s'occuper du transfert de ces deux institutions. Le 27 novembre, le groupe de travail devait à nouveau se réunir à ce sujet pour lever autant que possible l'inquiétude des membres du personnel concernés.*

*Ces réunions ont-elles eu lieu et quels sont les résultats de la concertation interfédérale ? Le secrétaire d'État se concertera-t-il avec le ministre flamand du Bien-être, M. Vandeuren, afin de donner à ce personnel une information complète sur son statut et sur les conséquences du transfert programmé des centres fermés fédéraux pour jeunes à la Communauté flamande ?*

*Selon mes sources, il est possible pour le personnel qui ne veut pas être transféré à la Communauté flamande de demander une mutation à l'établissement pénitentiaire de Beveren. Est-ce exact ?*

*M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable.* – La sixième réforme de l'État, adoptée par le parlement fédéral à la fin de l'an dernier, prévoit en effet le transfert des centres fermés pour jeunes d'Everberg et de Tongres.

*Conformément à l'article 88 de la loi spéciale du 8 août 1980, la date et les règles précises relatives au transfert feront l'objet d'un arrêté royal qui traitera du transfert effectif des membres du personnel. Cet arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 juillet 1989 est actuellement en préparation par les services de la chancellerie du premier ministre et fera, conformément à la procédure légale, l'objet d'une concertation avec les organisations syndicales représentatives.*

*Pour ce qui concerne spécifiquement le centre fermé de Tongres, la ministre de la Justice et le ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ont convenu que la moitié du personnel à transférer occupé à Tongres en*

**Voorzitter: mevrouw Fauzaya Talhaoui***(De vergadering wordt geopend om 10.30 uur.)***Vraag om uitleg van mevrouw Helga Stevens aan de staatssecretaris voor Staatshervorming en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling over «de overdracht van de gesloten jeugdinstanties te Everberg en Tongeren aan de Vlaamse Gemeenschap» (nr. 5-4331)**

*Mevrouw Helga Stevens (N-VA).* – In de plenaire vergadering van 21 november 2013 stelde ik de minister van Justitie vragen betreffende de overdracht van de federale gesloten jeugdinstanties te Everberg en Tongeren aan de Vlaamse Gemeenschap.

Het bewakings- en veiligheidspersoneel van deze instanties is heel ongerust over de toekomst en liet dat al blijken door het werk meermaals neer te leggen.

De interfederale taskforce Zesde Staatshervorming zou zich verder bezighouden met de overdracht van deze twee gesloten jeugdinstanties. Op 27 november 2013 zou de taskforce opnieuw samenkomen om hierover te vergaderen en zoveel mogelijk onrust weg te nemen bij de betrokken personeelsleden.

Heeft die vergadering effectief plaatsgehad en wat is het resultaat van het interfederaal overleg? Zal de staatssecretaris samen met Vlaams minister van Welzijn Vandeuren overleg organiseren met de betrokken personeelsleden, teneinde ze volledige informatie te verschaffen over hun statuut en de gevolgen van de geplande overdracht van de federale gesloten jeugdinstanties aan de Vlaamse Gemeenschap?

Naar ik heb vernomen, bestaat de mogelijkheid dat personeel dat niet naar de Vlaamse Gemeenschap wil overstappen, een overplaatsing kan aanvragen naar de gevangenisinstelling in Beveren. Is die informatie correct?

*De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling.* – Het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de zesde staatshervorming, dat eind vorig jaar door het federaal parlement werd goedgekeurd, voorziet inderdaad in de overdracht van de gesloten jeugdinstanties te Everberg en te Tongeren.

De concrete overdracht, de datum en de nadere regels van de overgang maken conform artikel 88 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorwerp uit van een koninklijk besluit waarin in de effectieve overdracht van de personeelsleden zal worden behandeld. Dit koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 juli 1989 wordt momenteel door de diensten van de Kanselarij van de eerste minister voorbereid en zal conform de wettelijke procedure ook voor overleg aan de representatieve vakorganisaties worden voorgelegd.

Specifiek met betrekking tot de jeugdinstantie te Tongeren werd tussen de minister van Justitie en de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin overeengekomen dat

*tant que membre du personnel fédéral restera en place dans les centres fermés pour jeunes jusqu'à la mise en service complète de la prison de Haren et au plus tard jusqu'au 31 décembre 2018. Cela découle de la présence de primo-délinquants dans le centre de Tongres qui seront transférés à Haren lorsque les bâtiments seront achevés. À ce moment-là, la prison de Tongres deviendra une institution communautaire à part entière.*

*Le groupe de travail interfédéral est composé de fonctionnaires de plusieurs départements et non de membres de ma cellule stratégique. Le groupe relève des services de la chancellerie du premier ministre. En conséquence, j'invite Mme Stevens à adresser ses questions directement au premier ministre. À la fin de l'an dernier le conseil des ministres s'est engagé à la demande du gouvernement flamand et d'autres gouvernements régionaux ou communautaires à transférer une avant-garde de membres du personnel aux communautés et régions afin de faciliter la transition.*

*Je ne peux pas répondre à la question sur l'emploi à Beveren. Je n'ai pas connaissance de cette information. Je sais seulement que cette prison va bientôt être ouverte. Les questions sur les fonctionnaires pénitentiaires qui y seraient employés devraient être adressées à la ministre de la Justice.*

**Mme Helga Stevens (N-VA).** – *Je ne suis pas beaucoup plus avancée mais je suis consciente que la loi sur la réforme de l'État a été votée juste avant les vacances de Noël et qu'en conséquence il reste du pain sur la planche. Les détails doivent encore être précisés, y compris sur le terrain. De toute manière, je continuerai à suivre ce dossier de près.*

**Demande d'explications de  
Mme Helga Stevens au secrétaire d'État  
aux Réformes institutionnelles et secrétaire  
d'État à la Régie des bâtiments et au  
Développement durable sur «le  
parachèvement du nouveau bâtiment  
polyvalent près du centre fermé pour  
jeunes d'Everberg» (n° 5-4332)**

**Mme Helga Stevens (N-VA).** – *En mai-juin 2013, il est apparu que l'achèvement du bâtiment polyvalent fraîchement construit à côté du centre fermé pour jeunes De Grubbe à Everberg avait pris du retard. On a en effet entamé des discussions sur l'équipement technique de ce bâtiment. Il s'agit d'un bâtiment fédéral, en tout cas encore provisoirement, qui doit donc satisfaire aux exigences de sécurité de la Justice, étant donné le cadre particulier dans lequel fonctionne le centre fermé De Grubbe. Mais en conséquence de l'accord « Papillon » et de la sixième réforme de l'État toute l'établissement fermé De Grubbe ainsi que le centre fermé pour jeunes de Tongres vont être transférés à la Flandre. D'où la question de savoir s'il n'est pas préférable que l'on tienne déjà compte des exigences techniques flamandes. Cela a conduit à des retards dans l'achèvement du nouveau bâtiment, qui se trouvait alors en phase de gros-œuvre.*

de helft van de over te dragen personeelsleden werkzaam te Tongeren als federale personeelsleden werkzaam zullen blijven in de gesloten jeugdinstelling tot de volledige ingebruikname van de gevangenis te Haren en ten laatste tot 31 december 2018. Dat houdt verband met de primodelinquenten die er verblijven en die na voltooiing van de gebouwen naar Haren worden overgebracht. Dan zal de gevangenis van Tongeren definitief en volledig een gemeenschapsinstelling zijn.

De interfederale taskforce is samengesteld uit ambtenaren van diverse departementen en niet uit medewerkers van mijn beleidscel. Ze ressorteert onder de diensten van de Kanselarij van de eerste minister. Bijgevolg verzoek ik mevrouw Stevens bijkomende vragen rechtstreeks tot hem te richten. Eind vorig jaar is de Ministerraad ingegaan op de vraag van de Vlaamse regering en andere deelstaatregeringen om een voorhoede aan personeelsleden te laten werken bij de gemeenschappen en de gewesten, teneinde de overgang vlot te laten verlopen.

De specifieke vraag over tewerkstelling in Beveren kan ik niet beantwoorden. Deze informatie is mij totaal onbekend. Ik weet alleen dat deze gevangenis binnenkort zal openen. Vragen over de penitentiaire ambtenaren die er zullen worden tewerkgesteld kunnen beter aan de minister van Justitie worden gesteld.

**Mevrouw Helga Stevens (N-VA).** – Ik ben niet veel wijzer geworden, maar ben me ervan bewust dat de wet met betrekking tot de staatshervorming net voor de kerstvakantie werd goedgekeurd en dat er bijgevolg nog veel werk aan de winkel is. De details moeten verder worden uitgewerkt, ook op het terrein. Ik zal deze aangelegenheid alleszins wel van nabij blijven volgen.

**Vraag om uitleg van  
mevrouw Helga Stevens aan de  
staatssecretaris voor Staatshervorming en  
staatssecretaris voor de Regie der  
gebouwen en Duurzame Ontwikkeling over  
«de afwerking van het nieuwe polyvalente  
gebouw naast de gesloten jeugdinstelling  
te Everberg» (nr. 5-4332)**

**Mevrouw Helga Stevens (N-VA).** – In mei-juni 2013 kwam aan het licht dat de afwerking van het pas gebouwde polyvalente gebouw naast de gesloten jeugdinstelling De Grubbe in Everberg vertraging had opgelopen. Er was immers discussie ontstaan over de technische uitrusting van dit gebouw. Het gaat om een federaal gebouw, althans voorlopig nog, dat dus moet voldoen aan de veiligheidseisen van Justitie, gezien het bijzondere kader waarbinnen de gesloten jeugdinstelling De Grubbe functioneert. Maar ten gevolge van het Vlinderakkoord en de zesde staatshervorming zal de hele gesloten instelling De Grubbe, samen met de gesloten jeugdinstelling van Tongeren, overgaan naar Vlaanderen. Vandaar dat de vraag rees of het niet beter was alvast rekening te houden met de Vlaamse technische eisen. Dat leidde tot vertraging in de afwerking van het nieuwe gebouw, dat zich toen in een ruwbouwfase bevond.

Hoever staat het met de afwerking van het nieuwe polyvalente

*Où en est-on avec le parachèvement du nouveau bâtiment polyvalent ? Le différend technique est-il aplani ? Quelles normes techniques vont-elles être appliquées ? Qu'a-t-on précisément décidé pour le parachèvement de ce bâtiment ? Quel est le calendrier d'achèvement de ce bâtiment ? Quel est l'ampleur du retard ? Cela entraîne-t-il des coûts supplémentaires et si oui, pour quels montants ? Qui en paiera les frais ? Quand le bâtiment sera-t-il totalement opérationnel ?*

**M. Servais Verherstraeten**, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *En raison d'une différence de vision entre le service du bien-être de la Jeunesse de l'administration flamande et le SPF Justice, le parachèvement du bâtiment polyvalent a été suspendu pour éviter des investissements inutiles, et ce jusqu'à ce que les deux parties valident un programme qui fixe les besoins auxquels il convient de répondre. À la différence de Tongres, à Everberg il n'y a pas de primo-délinquants et le transfert est immédiat et complet. La différence de vision a un impact important sur le concept de sécurité pour l'ensemble du site.*

*Le SPF Justice avait introduit un programme déterminant les besoins auxquels le nouveau bâtiment doit répondre. La Régie des bâtiments a fait réaliser un projet de plan directeur à partir de ce programme et en concertation avec le SPF Justice. Ce projet de plan directeur a été présenté au SPF Justice et, étant donné la collaboration en cours et le transfert programmé, au service du bien-être de la Jeunesse. Le service du bien-être de la Jeunesse a formulé des remarques fondamentales sur ce projet de plan et sur le programme élaboré par la Justice.*

*À ce jour, aucun programme validé et adapté n'a encore été proposé à la Régie des bâtiments. Entre-temps il y a eu une concertation entre le Bien-être de la Jeunesse et la Justice. L'administration de la Jeunesse va fournir une proposition de programme.*

*En principe il est convenu de s'engager à respecter complètement les exigences flamandes, puisque le transfert doit se réaliser pour le 1<sup>er</sup> janvier 2015.*

*J'ai demandé à mes services de reprendre contact eux-mêmes et de convoquer une réunion de suivi avec tous les intéressés.*

*Il n'y a pour l'instant aucun coût supplémentaire puisque le chantier de parachèvement du bâtiment n'est encore ni adjugé ni commandé. Il ne le sera que lorsqu'on disposera d'une planification correcte. Pour l'achèvement du gros-œuvre on évalue le budget à 4,4 million d'euros.*

**Mme Helga Stevens (N-VA)**. – *Je déplore le peu d'avancées obtenues au bout de six ou sept mois. Il y a bien eu une concertation et les revendications flamandes seront prises en compte, mais rien ne se passe concrètement. J'insiste pour que l'on achève au plus vite ce bâtiment. Je demanderai au ministre flamand du Bien-être d'y veiller.*

gebouw? Is de technische discussie beslecht? Zo ja, welke technische eisen zullen gelden. Wat is er precies beslist met betrekking tot de verdere afwerking van dit gebouw? Wat is de planning voor de afwerking van het gebouw? Hoe groot is de aldus opgelopen vertraging? Zijn hierdoor extra kosten ontstaan en zo ja, om hoeveel extra kosten gaat het? Wie draait hiervoor op? Wanneer zal het gebouw volledig gebruiksklaar zijn?

**De heer Servais Verherstraeten**, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – Vanwege een verschil in visie tussen de dienst Jongerenwelzijn van de Vlaamse Overheid en de FOD Justitie werd de afwerking van het polyvalente gebouw *on hold* gezet in afwachting van een door beide partijen gevalideerd behoeftesprogramma, om te vermijden dat er nutteloze investeringen zouden gebeuren. In tegenstelling tot Tongeren zijn er in Everberg geen primodelinquenten en is de overdracht onmiddellijk en volledig. Het verschil in visie heeft een belangrijke impact voor het beveiligingsconcept voor de hele site.

De FOD Justitie had een behoeftesprogramma ingediend voor de nieuwbouw. De Regie der gebouwen heeft op basis van dit behoeftesprogramma en in overleg met Justitie een schetsontwerp laten opmaken voor een masterplan voor de volledige site. Dit schetsontwerp werd voorgelegd aan Justitie en, gelet op de samenwerking ter plaatse en de geplande overdracht, ook aan de dienst Jongerenwelzijn. De dienst Jongerenwelzijn heeft fundamentele opmerkingen geformuleerd op het schetsontwerp en het door Justitie voorgelegde behoeftesprogramma.

Tot vandaag werd er nog geen gevalideerd en aangepast behoeftesprogramma aan de Regie der gebouwen voorgelegd. Ondertussen is er wel overleg geweest met Jongerenwelzijn en Justitie. Jongerenwelzijn gaat een voorstel van behoeftesprogramma bezorgen.

In principe is er afgesproken om volledig in te gaan op de Vlaamse eisen, gelet op de geplande overdracht tegen 1 januari 2015.

Ik heb aan mijn diensten gevraagd om zelf opnieuw contact op te nemen en een vervolgvergadering te beleggen met alle betrokkenen.

Er zijn momenteel geen extra kosten omdat de afwerking van het gebouw nog niet aanbesteed is en zodoende ook nog niet besteld is. Het zal pas hierna zijn dat een correcte planning kan gegeven worden. Voor de voltooiing van de ruwbouw is een geraamd budget van 4,4 miljoen euro noodzakelijk.

**Mevrouw Helga Stevens (N-VA)**. – Ik betreurt dat er na zes of zeven maanden nog maar weinig vooruitgang werd geboekt. Er is wel overleg geweest, er zal rekening worden gehouden met de Vlaamse eisen, maar concreet gebeurt er niets met dat gebouw. Ik dring erop aan om het gebouw zo snel mogelijk af te werken. Ik zal de Vlaamse minister van Welzijn vragen om daarop toe te zien.

**Demande d'explications de  
Mme Helga Stevens au secrétaire d'État  
aux Réformes institutionnelles et secrétaire  
d'État à la Régie des bâtiments et au  
Développement durable sur «la présence  
d'amiante dans des bâtiments de  
l'administration fédérale» (n° 5-4616)**

*Mme Helga Stevens (N-VA). – On a appris en décembre 2013 qu'un millier de bâtiments publics de la Région de Bruxelles-Capitale n'étaient pas en ordre vis-à-vis de la réglementation sur l'amiante. La situation ne toucherait pas seulement des maisons communales et des bâtiments de CPAS mais également des écoles, des crèches et même des hôpitaux.*

*Lorsque de l'amiante fut découvert en 2013 dans un garage de la police bruxelloise, un syndicat s'est enquis de la présence possible d'amiante dans des bâtiments bruxellois. On s'est alors aperçu qu'aucune administration ne pouvait fournir d'inventaire de l'amiante. Ces administrations n'avaient pas de programme de gestion de ce problème et ne disposaient pas d'évaluations annuelles effectuées par les comités compétents ou le fonctionnaire de prévention alors que ces obligations découlent d'un arrêté royal de 2006.*

*La situation à Bruxelles est réellement alarmante et le risque pour la santé publique est potentiellement élevé. Nous savons que l'exposition à l'amiante peut entraîner de sérieux problèmes de santé et que les conséquences ne sont visibles qu'après de nombreuses années. D'où l'importance d'une tolérance zéro.*

*J'aimerais que le secrétaire d'État m'indique ce qu'il en est de la présence ou de l'absence d'amiante dans les bâtiments de l'administration fédérale en Belgique. L'État fédéral respecte-t-il ses propres directives découlant de l'arrêté royal de 2006 ?*

*(M. Ahmed Laaouej prend place au fauteuil présidentiel.)*

*M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – Dans la Région de Bruxelles-Capitale, la Régie des bâtiments gère 94 bâtiments appartenant à l'État fédéral et elle y loue 67 bâtiments.*

*Pour les bâtiments appartenant à l'État fédéral, un inventaire amiante et un programme de gestion de l'amiante ont été réalisés en 2000 et 2001 et soumis aux utilisateurs des bâtiments. Lors de la conclusion d'un contrat de bail, il est demandé au propriétaire du bâtiment de présenter un inventaire amiante.*

*On retrouve la plus grande partie de l'amiante dans l'isolation des installations de combustion. Dans l'inventaire amiante, les applications de l'amiante sont réparties dans quatre catégories en fonction du risque lié à l'exposition. Les applications présentant le risque le plus élevé ont déjà toutes été assainies. L'amiante scellé ne doit pas être enlevé mais devra être manipulé avec prudence en cas de travaux. Si des travaux sont nécessaires, un inventaire destructif doit être préalablement dressé conformément à la réglementation de 2006. Cet inventaire fait partie des documents d'adjudication,*

**Vraag om uitleg van  
mevrouw Helga Stevens aan de  
staatssecretaris voor Staatshervorming en  
staatssecretaris voor de Regie der  
gebouwen en Duurzame Ontwikkeling over  
«de aanwezigheid van asbest in federale  
overheidsgebouwen» (nr. 5-4616)**

*Mevrouw Helga Stevens (N-VA). – In december 2013 is gebleken dat ongeveer duizend overheidsgebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet in orde zijn met de asbestreglementering. Het zou niet alleen gaan om gemeentehuizen en OCMW-gebouwen, maar ook om scholen, kinderdagverblijven en zelfs ziekenhuizen.*

*Toen begin 2013 asbest werd ontdekt in een garage van de Brusselse politie, organiseerde een vakbond een rondvraag naar de mogelijke aanwezigheid van asbest in Brusselse gebouwen. Hieruit bleek dat geen enkele administratie een asbestinventaris kon voorleggen. De administraties hebben geen beheersprogramma en laten geen jaarlijkse evaluaties uitvoeren door de bevoegde comités of de preventieambtenaar. Nochtans legt een koninklijk besluit uit 2006 dit aan alle overheden op.*

*De situatie in Brussel is duidelijk alarmerend en het gevaar voor de volksgezondheid is mogelijk groot. We weten dat blootstelling aan asbest serieuze gezondheidsproblemen kan veroorzaken en we weten ook dat die problemen zich pas vele jaren later manifesteren. Vandaar het belang van nultolerantie.*

*Van de staatssecretaris had ik graag vernomen hoe het gesteld is met de aan- of afwezigheid van asbest in de gebouwen van de federale overheid in België. Leeft de federale overheid haar eigen richtlijnen uit het koninklijk besluit van 2006 na?*

*(Voorzitter: de heer Ahmed Laaouej.)*

*De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beheert de Regie der gebouwen 94 gebouwen die eigendom zijn van de federale overheid. Bovendien huurt de Regie der gebouwen er 67 gebouwen.*

*Voor de gebouwen die eigendom zijn van de federale overheid, werd in 2000 en 2001 een asbestinventaris en een asbestbeheersprogramma opgemaakt en voorgelegd aan de gebruikers van de gebouwen. Bij het sluiten van een huurcontract wordt de eigenaar van het gebouw gevraagd een asbestinventaris voor te leggen.*

*Het meeste asbest werd gevonden in de isolatie van de stookinstallaties. In de asbestinventaris worden de toepassingen van asbest onderverdeeld in vier categorieën naargelang van het eventuele risico bij blootstelling. Alle asbesttoepassingen met het hoogste risico's zijn al gesaneerd. Het ingekapselde asbest moet niet worden verwijderd; alleen in geval van werken dient omzichtig te worden gehandeld. Als werken noodzakelijk zijn, wordt conform de regelgeving van 2006 voorafgaand eraan een destructieve inventaris*

*afin que le contractant qui exécute les travaux soit parfaitement au courant des risques encourus et des mesures de précaution qui doivent être prises pour protéger la santé de son personnel et des travailleurs des services concernés.*

*Les services concernés par les bâtiments sont tenus de dresser un programme de gestion de l'amiante, de l'exécuter et de le parachever et de communiquer toute modification de la situation à la Régie des bâtiments qui pourra ainsi, au besoin, prendre les mesures nécessaires.*

*Mme Helga Stevens (N-VA). – Je me réjouis que la Régie des bâtiments n'ait pas méconnu ces problèmes. Il importe d'y accorder toute l'attention nécessaire. Je remercie le secrétaire d'État pour les efforts qu'il a consentis, mais j'insiste en même temps pour qu'il continue à suivre cette question. L'amiante représente un risque considérable pour la santé publique.*

**Demande d'explications de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur «l'échec du partage des efforts et des recettes du plan climat» (n° 5-4598)**

**Demande d'explications de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur «le différend entre la Région wallonne et la Région flamande concernant les dossiers environnementaux» (n° 5-4642)**

**M. le président.** – Je vous propose de joindre ces demandes d'explications. (*Assentiment*)

*M. Bert Anciaux (sp.a). – Notre pays a convenu avec l'UE de réduire ses émissions de CO<sub>2</sub> de 15% à l'horizon 2020, et de porter à 13% la part des énergies renouvelables. L'État fédéral et les gouvernements régionaux devaient conclure à ce sujet une série d'accords en vue du partage des efforts et des recettes.*

*Le secrétaire d'État avait déjà fait part de l'échec de cette rencontre. Les efforts qui s'imposaient se font donc attendre et notre pays est mis en difficulté en matière de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> et d'augmentation de la part des énergies renouvelables. Des incertitudes demeurent quant à la part des 115 millions d'euros de la vente aux enchères des droits d'émission qui reviendra à chaque gouvernement.*

*J'avais déjà interrogé le secrétaire d'État et le ministre des Affaires étrangères sur les amendes que doit payer l'État fédéral pour n'avoir pas scrupuleusement exécuté l'arrêt de l'UE du 8 juin 2004. Dans un arrêt du 17 octobre 2013, notre pays s'est vu condamné à payer une amende de 10 millions d'euros.*

opgesteld. Die inventaris maakt deel uit van de aanbestedingsdocumenten, zodat de aannemer die de werken uitvoert, perfect op de hoogte is van de risico's en weet welke voorzorgsmaatregelen dienen te worden genomen om de gezondheid van zijn eigen personeel en die van de werknemers van de betrokken diensten te beschermen.

De diensten die de gebouwen betrekken, zijn verplicht een asbestbeheersprogramma op te stellen, uit te voeren en bij te werken en elke wijziging van de situatie mede te delen aan de Regie der gebouwen, die zo nodig de vereiste maatregelen kan nemen.

**Mevrouw Helga Stevens (N-VA).** – Het verheugt me dat de Regie der gebouwen die problemen niet op hun beloop heeft gelaten. Het is belangrijk de vereiste aandacht te besteden. Ik dank de staatssecretaris voor de geleverde inspanningen, maar dring er tegelijkertijd op aan om de problematiek te blijven volgen. Asbest vormt een heel groot risico voor de volksgezondheid.

**Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over «het mislukken van de verdeling van inspanningen en opbrengsten uit het klimaatplan» (nr. 5-4598)**

**Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over «de onenigheid tussen het Waals en het Vlaams Gewest over milieudossiers» (nr. 5-4642)**

**De voorzitter.** – Ik stel voor deze vragen om uitleg samen te voegen. (*Instemming*)

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Ons land sprak met de EU af om de CO<sub>2</sub>-uitstoot tegen 2020 met 15% te verminderen en tevens het aandeel hernieuwbare energie tot 13% te verhogen. Daartoe moesten de federale en gewestregering een pakket afspraken sluiten waarin ze de inspanningen en opbrengsten verdelen.

Eerder maakte de staatssecretaris bekend dat deze overeenkomst mislukt was. Daardoor blijven de noodzakelijke inspanningen uit en komt ons land in moeilijkheden met betrekking tot de vermindering van de CO<sub>2</sub>-uitstoot en de verhoging van het aandeel hernieuwbare energie. Het is ook nog steeds onduidelijk welke regering recht zal hebben op welk deel van de 115 miljoen euro uit de veiling van de emissierechten.

Al eerder ondervroeg ik de staatssecretaris en de minister van Buitenlandse Zaken over de boetes die de federale staat moet betalen wegens het niet accuraat uitvoeren van het EU-arrest van 8 juni 2004. Met een arrest van 17 oktober 2013 kreeg ons land de verplichting om een boete van 10 miljoen euro te



*À ce jour, je n'ai toujours pas reçu de réponse du secrétaire d'État. Le ministre des Affaires étrangères a toutefois répondu que la Région wallonne, qui n'était toujours pas en règle en octobre 2013, avait rempli ses obligations in extremis. Cela signifie que toutes les régions avaient donné suite à l'arrêt du 8 juin 2004.*

*Les médias ont récemment indiqué que l'État fédéral avait payé, le 3 janvier dernier, une amende de 10 millions d'euros pour non-respect de l'arrêt en matière d'épuration des eaux. Selon les médias, la raison en est un différend entre la Région flamande et la Région wallonne. Le ministre-président flamand a aussitôt réagi en répétant que la Région flamande n'était pas disposée à apporter une contribution, à quoi le ministre wallon responsable de l'Environnement a rétorqué qu'aucune région n'était en règle et que l'attitude extrême de la Région flamande faisait en sorte qu'aucun accord n'avait pu être conclu sur le partage des droits d'émission.*

*La position du ministre wallon ne correspond pas aux propos tenus le 3 décembre par le ministre des Affaires étrangères selon lesquels la Région wallonne était restée longtemps en défaut mais avait rempli ses obligations in extremis.*

*Comment le secrétaire d'État explique-t-il que le partage des efforts et des recettes du plan climat ait échoué ? En passant en revue les processus et les négociations qui ont eu lieu, à quoi attribue-t-il cette impasse ? Quelle part de la responsabilité de cet échec le secrétaire d'État fait-il peser sur le niveau fédéral ou sur les régions ?*

*Comment allons-nous maintenant poursuivre ces négociations ? L'engagement pris par notre pays sur les émissions de CO<sub>2</sub> et les énergies renouvelables est-il mis en péril ?*

*Pourquoi la Belgique a-t-elle payé, le 3 janvier dernier, une amende de 10 millions d'euros pour non-respect de l'arrêt de l'UE du 8 juin 2004 alors que le ministre des Affaires étrangères a indiqué le 3 décembre que toutes les régions avaient rempli leurs obligations en la matière ? Y avait-il encore un problème ? Cette amende sera-t-elle récupérée si tout a vraiment été réglé ?*

*Que pense le secrétaire d'État de la position du ministre wallon de l'Environnement selon laquelle la Région flamande adopte des positions extrêmes en matière de partage des recettes découlant des droits d'émission et empêche, de ce fait, la conclusion d'un accord ?*

**M. Melchior Wathelet**, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles.  
– *Le dossier relatif à l'épuration des eaux relève d'une compétence purement régionale. Je ne m'exprimerai donc pas à ce sujet. Je peux uniquement signaler que l'amende qui a été infligée pour le passé doit être payée, même si les trois régions respectent aujourd'hui l'arrêt. Elles affirment remplir à présent toutes les conditions et je n'ai aucune raison de ne pas les croire.*

*Lorsque la Cour européenne condamne un pays, celui-ci doit alors payer. C'est pourquoi le niveau fédéral s'est acquitté de cette amende. Les trois régions doivent aujourd'hui établir une clé de répartition pour le remboursement de ces dix millions à l'État fédéral. Un accord a d'ailleurs été trouvé à*

*betalen.*

*Van de staatssecretaris mocht ik tot op heden nog geen antwoord ontvangen. De minister van Buitenlandse Zaken antwoordde wel dat het Waals Gewest, dat tot oktober 2013 niet in orde was, zijn verplichtingen alsnog in extremis vervulde. Dat betekent dat alle gewesten uitvoering gaven aan het arrest van 8 juni 2004, aldus de minister.*

*De media meldden onlangs dat de federale staat op 3 januari jongstleden een boete van 10 miljoen euro betaalde ingevolge het niet voldoen aan het arrest inzake waterzuivering. Volgens de media lag de reden voor het betalen van deze boete in de onenigheid tussen het Vlaams en het Waals gewest. De Vlaamse minister-president reageerde prompt door te herhalen dat het Vlaams Gewest niet van plan was om een bijdrage te leveren. De Waalse minister bevoegd voor Milieu verklaarde daarop dat geen enkel gewest in orde was en dat de extreme houding van het Vlaams Gewest ervoor zorgde dat geen akkoord werd bereikt over de verdeling van de emissierechten.*

*Het standpunt van de Waalse minister stemt niet overeen met wat de minister van Buitenlandse Zaken op 3 december berichtte. Daarin stelde hij expliciet dat het Waals Gewest inderdaad lang in gebreke bleef, maar in extremis alles in orde bracht.*

*Hoe verklaart de staatssecretaris de mislukking om de inspanningen en opbrengsten uit het klimaatplan te verdelen? Waar legt hij bij een terugblik op de processen en onderhandelingen de oorzaken van deze impasse? Welk deel van de aansprakelijkheid voor deze mislukking kan de staatssecretaris toewijzen aan het federaal niveau of de gewesten?*

*Hoe moet het nu verder met deze onderhandelingen? Komt het engagement van ons land met betrekking tot de CO<sub>2</sub>-uitstoot en hernieuwbare energie in het gedrang?*

*Waarom betaalde België op 3 januari jongstleden 10 miljoen euro boete voor het niet naleven van het EU-arrest van 8 juni 2004 als de minister van Buitenlandse Zaken op 3 december meldde dat alle gewesten aan alle verplichtingen ter zake voldoen? Waar liep het alsnog fout? Zal deze boete worden teruggevorderd indien alles toch in orde was?*

*Hoe evalueert de staatssecretaris het standpunt van de Waalse minister van Milieu dat het Vlaams Gewest extreme standpunten inneemt inzake de verdeling van de inkomsten uit de emissierechten en daardoor een akkoord tegenhoudt?*

**De heer Melchior Wathelet**, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit en voor Staatshervorming.  
– *Het dossier over de waterzuivering betreft een puur regionale bevoegdheid. Daarover zal ik me dus niet uitspreken. Ik kan alleen meedelen dat de boete die werd opgelegd voor het verleden, moet worden betaald, zelfs als de drie regio's nu aan het arrest voldoen. Ze beweren alle voorwaarden thans te vervullen en ik heb geen reden ze niet te geloven.*

*Als het Europees Hof een land veroordeelt, dan moet dat land betalen. Daarom heeft het federale niveau die boete betaald. Nu moeten de drie gewesten een verdeelsleutel uitwerken om die 10 miljoen euro aan de federale staat terug te betalen. Zo werd trouwens overeengekomen tijdens het Overlegcomité*

*ce sujet lors de la réunion de décembre 2013 du Comité de concertation.*

*Selon le ministre wallon, les propositions de la Flandre sont extrêmes et vice versa. Ils devront toutefois trouver une solution. Sans cela, la ministre des Affaires étrangères imposera une clé de répartition.*

*Je regrette aussi l'évolution que connaît l'autre dossier relatif à la répartition des efforts et des bénéfices du plan climat. Le gouvernement fédéral et les trois gouvernements régionaux se sont penchés en décembre de l'année dernière, au sein du Comité de concertation, sur un projet d'accord politique relatif à la répartition nationale des charges. Un accord était presque atteint, y compris sur le fast start, mais les représentants du gouvernement flamand ont fermement refusé de concéder au pouvoir fédéral le moindre euro de l'adjudication. Il est selon moi logique que le niveau fédéral apporte sa contribution mais il a jusqu'à présent financé plus de 85% du fast start. Dans ces conditions, un accord est bien entendu exclu.*

*Je ne demande rien de plus que de la raison de la part de toutes les parties concernées. En comparaison avec les entités fédérées, l'État fédéral recevra une partie moins importante de l'adjudication. Je trouve cela normal puisque nous faisons moins d'efforts et que cette matière relève surtout des compétences régionales. Refuser toutefois que nous recevions le moindre euro, c'est aller vraiment trop loin.*

**M. Bert Anciaux (sp.a).** – *Je trouvais étrange qu'une amende doive être payée alors que toutes les obligations ont été remplies, mais elles ne l'ont pas été à temps, raison pour laquelle cette amende aurait été imposée.*

*Je partage la position du secrétaire d'État concernant la Région flamande. Si l'État fédéral fournit des efforts, il a droit à une partie des recettes de la mise aux enchères. Quel est le délai butoir dans lequel un accord doit être conclu ?*

**M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles.** – *La Belgique doit respecter les accords européens et nous le faisons. Nous n'avons pas encore convenu d'une répartition interne. L'autorité fédérale a financé le fast start jusqu'en 2012 mais elle n'a plus l'intention de le faire à l'avenir car il n'y aurait pas d'accord.*

*Autrement dit, il n'est nullement obligatoire de répartir les dépenses et les recettes à l'intérieur d'un pays. C'est la Belgique qui doit tenir ses engagements. Cependant, les discussions sur la répartition ternissent notre image et ne sont pas un exemple de transparence ; elles ne favorisent en outre pas une politique climatique efficace.*

*(La séance est levée à 11 h 20.)*

van december 2013.

Volgens de Waalse minister zijn de voorstellen van Vlaanderen extreem en vice versa. Desalniettemin zullen ze een oplossing moeten vinden. Anders zal de minister van Buitenlandse Zaken een verdeelsleutel opleggen.

Ik betreur ook de evolutie in het andere dossier van de verdeling van de inspanningen en opbrengsten uit het klimaatplan. De federale regering en de drie gewestregeringen hebben zich in december van vorig jaar in het Overlegcomité gebogen over een ontwerp van politiek akkoord over de nationale lastenverdeling. Er was zo goed als een akkoord bereikt, ook over de *fast start*, maar de vertegenwoordigers van de Vlaamse regering hebben onverzettelijk geweigerd de federale overheid ook maar één euro van de veiling te gunnen. Ik vind het logisch dat het federale niveau een bijdrage doet, maar tot op heden heeft de federale staat wel meer dan 85% van de *fast start* gefinancierd. In deze omstandigheden is een akkoord natuurlijk uitgesloten.

Ik vraag niet meer dan redelijkheid van alle betrokken partijen. In verhouding tot de deelstaten zal de federale staat een kleiner deel ontvangen van de veiling. Ik vind dat normaal, aangezien we minder inspanningen doen en deze materie vooral tot de regionale bevoegdheden behoort. Dat we evenwel geen euro zouden krijgen, gaat echt te ver.

**De heer Bert Anciaux (sp.a).** – Ik vond het vreemd dat een boete moet worden betaald als aan alle verplichtingen is voldaan, maar blijkbaar was er een boete opgelegd omdat niet tijdig aan de verplichtingen werd voldaan.

Ik ben het eens met het standpunt van de staatssecretaris met betrekking tot het Vlaams Gewest. Als de federale overheid allerlei inspanningen doet, moet ze een deel van de opbrengsten uit de veiling ontvangen. Wanneer is de uiterste termijn waarop een akkoord moet worden bereikt?

**De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit en voor Staatshervorming.** – Het land België moet de Europese akkoorden naleven. Dat doen we. Over de interne verdeling hebben we nog geen akkoord bereikt. Tot 2012 heeft de federale overheid van ons land de *fast start* betaald, maar het federale niveau heeft niet de intentie dat in de toekomst te blijven doen omdat er geen akkoord zou zijn.

Anders gezegd, er bestaat geen verplichting om de uitgaven en opbrengsten binnen een land te verdelen. België moet als land zijn verbintenissen nakomen. Dat over de verdeling discussie bestaat doet ons imago evenwel geen goed en is geen voorbeeld van transparantie, noch is het in het voordeel van een goed klimaatbeleid.

*(De vergadering wordt gesloten om 11.20 uur.)*

**Requalification en question écrite avec remise de la réponse**

- Demande d'explications de Mme Veerle Stassijns à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur « les médicaments et les instruments médicaux à bord des avions » (n° 5-4229) (QE 5-10869)
- Demande d'explications de M. Jan Roegiers au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur « les amendes routières non honorées par les ressortissants étrangers » (n° 5-4612) (QE 5-10870)

**Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord**

- Vraag om uitleg van mevrouw Veerle Stassijns aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over “de geneesmiddelen en de medische instrumenten aan boord van vliegtuigen” (nr. 5-4229) (SV 5-10869)
- Vraag om uitleg van de heer Jan Roegiers aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over “de door buitenlanders onbetaalde verkeersboetes” (nr. 5-4612) (SV 5-10870)